[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1950

BP
۱۴۲/۶
۳۹ع۳م/
ن۱۰
خاص

جمعیت ملی دموکراسی افغان

جزء جاهلیت

نام کتاب
تاریخ ثبت دفتر ۱۳۴۸/۷/۱۱
شماره عمومی ۳۰۹۴۶۸
شماره خصوصی

وجود چنین جمعیت افغانرا مکلف میسازد .

محمد
ژغندوی

1950
پشاور

کتابخانه عمومی ساحبزاده ح
موقوفه حاج محمد رحمان مؤسس کتابخانه
۱۳۸۲

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[

ܒܫܒܚܐ ܡܬܩܝܡܐ ܒܟܠܗܝܢ ܥܕܢܝܬܐ: ܒܢܗܪܐ ܕܡܒܠܘܠ ܠܝܡܬܐ
ܠܓܒ ܗܢܐ ܫܦܝܐ ܥܕܬܐ ܕܢܗܪܐ ܒܟܠ. ܫܬܝ
ܡܠܟܐ ܩܝܡܐ ܕܢܗܪܐ ܕ. ܫܬܝܐ: ܐܝܟ ܫܦ
ܓܒ ܐܝܟ ܡܒܝܠܟ ܠܡܦܝܢܐ ܒܝܡܝܢܐ ܕܒܠܫܢ
ܚܝܝܐ ܡܠܟܐ ܕܢܗܪܐ ܕܢܗܪܐ ܕ. ܫܬܝܢ.

ܢܗܪܐ ܗܘ ܡܢ ܪܘܫܐ ܒܪܫܝܬܐ ܡܢ. ܡ. ܫ.
ܡܬܒܪܟ ܒܡܕܝܢܬ ܒܝܡ ܢܡܪܘܕܐ ܕܒܪܝܬ ܗܘ
ܡܠܟ ܫܬܝܐ ܡܬܚܝܝܢܐ ܡܢܗ ܡܬܚܝܝܢܐ ܕܫܢܬܐ
ܢܒܝ ܡܪܝܢ ܦܠܓ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܫܘܠܛܢ ܐܠܗ
ܫܡܝܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܪܐ ܕ. ܫܬܝ:
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܗܪܐ(595 _ 581):
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܡܠܟ ܦܪܣܝܐ ܢܗܪܐ(604 _ 595)
ܡܢܬܐ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܕܦܪܣܝܐ ܢܗܪܐ ܥܠ ܫ
ܗܘ ܢܝܬ ܡܬܚܝܢܐ ܕܫܢܬ.

ܡܢܗ ܡܬܚܝܢܐ ܕܫܢܬ ܢܗܪܐ ܕܡܢ.

ܐܝ ܡܬܩܝܡܐ ܕܝܢܐ ܒܟܠܗ ܫܢܬܐ ܕܒܟܠ
ܡܕܝܢܬ ܡܝܡܪ ܕܒܟܠ ܐܠܗ ܕ ܡܕܝܢܬ ܐܝܟ ܡܬܚܝܢ
ܡܕܝܢܬ ܡܗ ܗܢܝܢ ܡܕܢܗ ܐܝܟ ܢܟܝ ܡܢ ܢܟܝ ܡܢ
ܡܢܝܢ ܡܕܝܢܬ ܒܝܕܝܢ ܕܫܢܬ ܫܢܬ ܕܡ.
ܢܗܪ ܡܟܠܗ ܡܢ ܡܠܟ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ
ܡܕܝܢ ܕܡ ܡܕܝ ܡܕ ܡܕ ܡܕ ܡܕ ܡ
ܡܕ ܡ ܡ ܡ

ܒܟܬܒ ܗܘܐ ܕܡܘܚܡܕ ܕܐܠ ܡܠܟܐ ܨܠܚܝܢܐ ܕܒܝܬ ܡܘܚ-
ܡܕܝܢܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܗ ܕܐܦܝܢܘ ܡܠܟܐ
ܕܒܝܬ (590 - 628) ܡܝܬܐ ܕܡܢܗ ܡܬܒܥܐ ܡܬܒ-
ܥܐ ܡܬܝܒܬܐ ܕܠܟܬܒ ܒܗ ܕܐܠ ܡܢܗ ܡܢܝ ܡܢ-
ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܟܬܒ ܡܬܝܒܬܐ ܕܒܗ ܒܠܟ ܡܢ ܕܡ-ܐܢܝ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܚܝܐ.

ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܡܬܝܒ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬ
ܡܘܚ ܠܡܘܠܝ ܡܠܟܐ ܡܬܝܒ ܡܢܝ ܡܢ ܕܝܢ
ܐܠܗܐ ܡܬܝܒ ܡܢ ܡܬܩܝܡܢܐ ܡܢ ܕܐܠ ܕܝ ܕܝ ܡ-
ܐܠܗܐ ܡܪܝܢܐ ܕܐܠ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܡܠܟ ܐܢܬ
ܡܠܟܐ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܡܠܟ ܡܢ ܡܠ ܕܝ ܡ-ܐܢ
ܡܠܟܐ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܡܠ ܕܝ ܡ-ܐ ܡܠ ܕ
ܡܠ ܕ ܡ-ܐ ܡ-ܐ ܡ-ܐ ܡ-ܐ ܡ-ܐ ܡ-ܐ
ܡ-ܐ

ܡܢܝܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝ ܐܝܬܘܬܐ
ܕܡܫܝܚ.

ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܬܐ
ܠܥܠܡܐ ܒܫܠܝܡܘܬܐ ܕܐܒܘܗܝ ܕܐܬܝܐ ܠܝܠܢ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܫܡܝܐ. ܕܐܝܬܘܬܐ (ܡܫܝܚܘܬܐ) ܐܝܬܝܐ ܒܗܝ: ܠܝܠܢ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܢܚܬ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܢ ܡܬܚܙܝܐ
ܒܥܠܡܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܚܝܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܬܩܝܡ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܐܦܠܐ ܒܬܪ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܐܦܠܐ. ܒܗܝ ܐܝܬ ܠܢ
ܬܪܝܢ ܡܢܝܢ ܕܡܝܬܝܢ ܒܟܠ ܫܥܬܐ ܕܐܝܬ ܠܢ ܡܢ ܡܠܬܐ
ܕܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܠܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܘܬܐ ܕܠܥܠܡ
ܥܠܡܐ. ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܢ: ܐܢܐ ܗܘܝܬܝ ܩܝܡܬܐ ܘܚܝܬܐ
ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܐܬܝܬ ܠܡܫܬܐܠ ܡܢ ܗܢܐ ܥܠܡܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ
ܚܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ. ܘܗܢܐ ܡܢ ܕܐܟܠ ܠܚܡܐ ܕܢܚܝܐ
ܠܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܗܘ ܥܠ ܕܢܬܠ ܡܘܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܐ.

ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ ܕܐܢܐ ܗܘ ܠܚܡܐ ܕܚܝܐ ܕܢܚܬ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܢ ܢܐܟܠ ܠܚܡܐ ܕܢܚܝܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܐ
ܘܠܚܡܐ ܕܐܢܐ ܢܬܠ ܗܘ ܒܦܪܣܬܝ ܕܥܠܡܐ ܚܝܐ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܐ. ܘܐܦ ܠܚܡܐ ܕܐܢܐ ܢܬܠ ܗܘ ܒܦܪܣܬܝ ܕܥܠܡ ܥܠܡܐ
ܕܐܢܐ ܢܬܠ ܗܘ ܒܦܪܣܬܝ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܥܠܡܐ.

ܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܐܬܐ
ܠܥܠܡܐ: ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܚܝܐ
ܕܥܠܡ ܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡ. ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܘܬܐ
ܕܥܠܡ ܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡ. ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܘܬܐ
ܕܥܠܡ ܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡ. ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܘܬܐ
ܕܥܠܡ ܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡ. ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܘܬܐ

ܗܘ ܕܝ ܕܬܘܪܐ ܐܠܗܐ ܡܬܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ

ܕܐ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܥܠܡܐ : ܠܝܬ ܡܢܐ ܕܥܒܝܕܘܬܐ :

ܐܝܬܘܬܐ (ܡܫܝܚܘܬܐ) : ܐܝܬܝܗܝܢ : ܐܝܬ ܐܠܗܘܬܐ : ܐܝܬ ܐܢ-

ܢܫܐ : ܠܝܠܝܬܐ ܕܚܢܢ : ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ. ܕܡܝܬܝܠܗ

ܕܝ ܠܝܬܢ ܐܡܬܢܐ ܡܢܬܢ ܢܢ ܩܕܝܫܐ ܡܢܗ ܠܘܬܢ

ܡܠܠܗ ܠܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ ܕܟܬܒܐ ܕܒ

ܡܕܝܢܬܐ ܢܢ ܐܠܗܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗ ܐܠܗ ܕܟܠ

ܠܘܬܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ

ܐܠܗ ܢܢ ܕܐܝܬ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܕܝ-

ܫܐ ܕܝܫ ܕܡܫܝܚܐ.

ܟܬܒܐ ܕܐ ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܠܐܡܬܐ ܡܫܝܚ.

ܢܢ ܕܐܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܠܐ ܡܫܝܚ-ܐܝܬ ܐܠܗ

ܐܝܬ ܡܢ ܠܐ ܡܢ ܕܐܠܗ : ܐܝܟ ܡܢ ܢܢ

ܐܝܬ ܕܡܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܬܒܐ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚ

ܢܢ ܕܐܝܬ ܡܢ ܕܐܠܗ ܡܫܝܚ-ܐܝܬ.

ܡܫ ܢܢ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚ-ܐܝܬ ܕܟܬܒܐ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚ

ܡܢܗ ܡܢ ܠܐ ܡܢ ܕܐܠܗ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐ

ܐܝܬ ܕܡܠܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܡܢ ܐܝ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐܠܗ ܕܡܫܝܚ : ܕܡ ܢܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ.

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܢ ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܠܝܬܐ ܕܚܝܠܐܝܐ ܐܪܡܝܐ ܕܒܠܫܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܠܝܐ
ܕܒܬܪܝܢܝܬܐ ܫܢܬܐ: ܒܬܪܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܥܡ ܡܠܟ ܐܝܛܠܝܐ -
ܬܪܝܢ ܟܠܒܬ ܡܕܝܢܬܐ ܒܬܪܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܥܡ ܡܠܟ ܐܝܛܠܝܐ.
ܬܪܝܢ ܟܠܒܬ ܡܕܝܢܬܐ ܫܢܬܐ: ܒܝܠܒܢܐ ܡܗܝܕܝܢܐ
ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐ ܡܢܒ ܠܫܘܫܢ ܒܕܐ ܫܝܢ:
ܐܒܬܐ ܥܡ ܫܘܪܝܐ ܡܕ ܟܠ ܬܝܡܢ.

ܫܘܫܢܐ ܒܬܪܝܢܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܐܒܐ ܫܢܬ ܫܢܝ ܬܪܝܢ
ܒܬܪܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܒܬܪܝܢ ܘܒܬ ܡܪܝܡ ܫܘܫܢ ܫܢܬ
ܫܪܝܪܬܐ ܬܠܬܝܢ ܬܠܬ ܡܝܐ ܥܡ ܐܒ ܒܝܬܐ ܫܘܫܢ
ܡܠܟ ܡܠܟܐ ܕܐ ܡܢ ܐܒ ܒܝܬܐ ܫܘܫܢ ܒܬ ܡܠܟ

ܡܢܝܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܐ ܕܝܕܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܡܐܢܐ. ܠܐܦ ܡܟܝܠܢܢܢ ܕܟܝ ܦܫܩ ܡܢܝ ܒܡܫܬܡܥܬܐ
ܕܒܗ ܡܢ ܕܡܫܝܚܝܬܐ ܐܝܟܡܢܬ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܢ ܩܒܪܐ
ܡܢܐ ܫܡܝܢܢ. ܐܝܟܢܐ ܠܐܦ ܠܗ ܕܡܬܩܪܝ: ܠܗ ܡܘܬܝ
ܡܪܝܡܐ ܐܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܐ: ܕܩܡܗ: ܕܚܝܠܗ: ܕܡܠܟܘܬܗ
ܠܗ: ܡܫܬܒܚܝܢ: ܡܘܕܝܢܝܢ ܠܗ: ܫܪܝܪܐ: ܐܡܪܝܢ
ܕܒܗ ܡܢ ܕܡܫܝܚܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܡܢܐ ܕܒܝܬܗ ܕܐܒܝܗ
ܕܫܡܝܐ ܒܪ ܐܒܐ ܕܒܗ ܡܢ ܩܕܡ ܡܒܕܘܡܐ: ܐܡܝܢ:
ܐܡܝܢ ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܒܝܬܗ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ
ܡܢܐ ܡܘܠܝܢܢ.

ܡܒܝܢ ܡܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܡܢܢ ܕܠܐ
ܡܬ ܐܡܪ ܡܢܐ ܕܐܒܝ ܒܝܬܐ ܩܕܡ ܡܬ ܡܬ
ܫܡܐ ܕܒܪܝܟ ܡܪܝ ܕܫܡܝܐ ܡܫܒܚܢܐ ܕܒܗ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܢ ܐܒ ܕܒܝܬ ܒܝܬ ܕܐܒܝ ܕܒܝ-
ܕܡܘܕܝܢܝܢ ܕܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܒܝ-ܕܒܝ ܕܒܗ:
ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܡܢ ܕܒܝ-ܕܒܝ ܕܒܗ:

ܕܡ ܕܒܝܫܡܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܕܡܫ-
ܐܝܬ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕ

مع ذوذ جمعنة مص. مص.. هل بجنة جمعنة
جنلبقة لحمتة جحبذ حي هنب مهه مح حمجب
مهه نسجب حلحنة نمهذنة مدلهة ذمنة نمه-
نية نج لحنبية ذبذة مع بنج مجحنة ولبد نسع
مكفتة مصبذة منهفية مهه له حلت ذمنة لمبنة
حمل سذة ذمنة ممحجب لمنتة ملتحنيـــــة
جنتة جنتة مهلمتة (ولبد) مثيفذة مهه لجمتة
جمكتة جمت نج منتسمهت مفحتمهت لنتة جسذة
منذمنة لمنمة جنبة.

حنتة حمتة فبنمة منة سمنة ملنة
مجب جنتبه منحتمة ملم نهق منحمنتمـــــه
جنبتة جنجمة جمنتنة جمحمنة مجلبتنة جند-
لمتة حنمنة : جنحبه جنتية (منتمة لمتية)
جنجل : جنمنت : جمحبم : جنتة : جملت : جنتة :
جمسمة : جمنتمنم حلبتم : حلبلبل مجنجمة
جنمنم : جمنم : نمنتنة معذ. جمنتة ـــــهه

حلتنة نمهنتة لحل نبة مهلتنة ملة نسجب نمهتية:
نبنة نهق مملمتة - نتمية مع حلت نمهتـــية
جنهنة : جنتنة مهه مهنتية مهمتية منمتة -
تة جنمهتية نمبتة (نمنمنتة) نة نمنت منم
(مهتس) مدمنة نة مع جنة حلمة منمة نتمتية
نمل نمكت مع نمة نتة نسم لي مس جسنة
لنتية نمتية مهنمهتة نتة له مكتة نبتية
منمس مع نمهتية.

مهنت منجنتة مكنة (1281 - 1317)
جنتة حلتمة جمنلنه قلنتنة جنمهتـــــة

ܡܠܦܢܐ ܕܥܠܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܝܠܝܐ
ܒܫܢܬܐ (ܦܝܒܠ) ܫܝܡ.

ܒܗܝ ܕܡܢܝܢܐ ܦܠܓܐ ܡܢܢ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ
ܕܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܪܝܢܢ ܒܫܘܥܬܐ ܕܥܠܬܐ: ܡܫܘܫܒܢܐ
ܡܫܬܕܝܢܐ: ܒܟܠ ܙܒܢ ܕܥܠܬܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܡܢܗ ܒܫܠ
ܫܒܐ ܠܡܬܝ ܕܐܝܬܝ ܥܡ ܟܠ ܫܒܚ ܫܘܒܚܐ: ܕܐܝ ܣܝܠܝܩܘܢ
ܠܡܬܝ ܒܝܡܐ ܥܡ ܫܦܪ ܕܝܠܝܗܘܢ ܫܠܡܐ.

ܩܕܡܝܐ ܕܒܝܡ ܡܪܝܡܬܢ
ܥܡ ܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ.

ܥܡ ܫܢܬܐ ܕ 1219 ܡܫܝܚܐ ܠܡܪܝ ܩܫܝܫܐ
ܡܬܝܚܢܝܐ (ܡܪܬܝܢܝܐ) ܕܡܪܝܠܝܢܝܐ ܡܫܦܐ ܠܒܝܬ ܒܢ-
ܠܗܘܢ ܦܝܠܝܦܘܣ ܡܪܝܒ ܕܝܢܝ ܩܫܝܫܐ ܢܝܩܝ-
ܡܫܝܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܗܝܢ.

ܡܪܝܠܝܢܝܐ ܢܦܩܘܢܐ ܕܡܪܝܠܝܢ ܠܡܪܝܠ ܕܒܝ-
ܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝܠܝܢܝܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝ: ܡܢ ܦܪܝܣܝܐ: ܡܢ-
ܡܢܝ ܡܫܬܡܫܢܐ ܥܡ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܡܠ ܫܡܝ-ܕܡܪܝܡ. ܒܟܠ ܕܝ ܕܗܘ ܠܗ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܡܢ
ܡܢ ܡܫܝܚ ܫܠܡܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ
ܠܡܠܟ ܕܦܪܢܣܐ ܡܢ ܡܠܟ ܫܠܡܐ ܕܡܪܝ ܠܘܝܣ
ܕܡܠܟ ܕܦܪܢܣܐ ܡܢ ܡܠܟ ܫܠܡܐ ܕܡܪܝ ܠܘܝܣ.

ܟܕ ܡܫ ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ
ܕܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ
ܕܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ
ܕܡܠܟ ܡܫܝܚ: ܗܘܐ ܕܥܡ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ
ܕܡܠܟ ܡܫܝܚ: ܕܥܠ ܡܠܟ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ
ܕܡܠܟ ܡܫܝܚ: ܕܥܠ ܡܠܟ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ
ܕܡܠܟ ܡܫܝܚ: ܕܥܠ ܡܠܟ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ
ܕܡܠܟ ܡܫܝܚ: ܕܥܠ ܡܠܟ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ
ܕܡܠܟ ܡܫܝܚ: ܕܥܠ ܡܠܟ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ ܦܝܠܝܦܘܣ

ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܝܐ ܠܗ: ܕܐܢ ܬܗܘܐ
ܚܝܢܐ ܫܠܝܡܐ ܕܫܠܡܬܐ ܕܐܒܟܢ ܥܡ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗ
ܕܥܠܡܐ ܡܬܩܪܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܝܚܝܬܐ ܗܘ ܬܗܦܟ
ܫܠܝܚܘܬܗ ܥܡ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܐܢܐ ܕܒܝܕܟ ܐܫܕܪ
ܡܠܟܐ ܕܬܗܦܟܐ ܕܒ ܒܬܫܝܠ ܠܒܝܬܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܫܠܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܠܟܐ: ܡܠܟܐ! ܫܡܥܘܢ ܠܡܠܟ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܫܠܝܡܐ ܠܐܒܟܢ ܥܡ ܡܕܝܢܬܐ: ܥܡ ܡܢܐ ܕܒܥܠܒܘ:
ܡܠܟܐ!..... ܐܠܗܝ! ܐܢܬ ܡܠܟ! ܡܢܬ ܐܒܟ
ܕܢܬܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ.

ܐܬܝܐ ܕܒܝܬ ܦܠܝܛܘܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܝܟܢ (1222_1226) ܥܡ ܬܪܬܝ ܫܢܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܫܡܝܢܝܬܐ (1226_1256) ܡܫܡܠܝܢܢ ܒܠ ܫܢܬ ܫܢ
ܐܝܟ ܕܒ ܒܝܠܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܗܦܟܝ! ܫܠܝܡܐ
ܫܪܦܬܢ: ܡܝܡܪ ܡܪܝܐ ܡܦܠܚܢ ܠܒܝܬ-
ܓܢܘܬܐ ܡܫܝܚܢ ܠܡܬ ܐܒܟ ܕܢܘܟܪ ܥܡ
ܐܢܝܠܬܐ ܕܥܡܗ.

ܗܝܟܢ ܡܢ ܫܢܬ ܠܬܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡ-
ܠܦܢ ܡܬܩܪܝܢ ܕܡܝܢ: ܕܡܝ-ܚܒܝܢ: ܕܡ-
ܕܝܢ ܡܬܩܪܐ ܕܠܠ ܒܝܬ ܐܗܦܟܢ ܒܝ ܐܠܒܝܐ
ܥܡ ܟܦܪ ܠܠ ܒܠܫܢ: ܐܗܦܝ: ܡܝܡܪ: ܡܝ-
ܡܠܒܝ ܕܡ-ܡܝ-ܕܝ-ܐ ܐܬܪܝ ܡܠܟ(ܡܝܢ
ܒܝ: ܒܝ: ܐܬܦ ܡܠܟܘܬ ܐܝܟ(ܡܝ
ܒܝ: ܒܝ: ܡܝܡܪ ܡܠܟ) ܒܝ ܡܝ ܒܝ ܒܝ
ܡܝ: ܡܝ-ܡܝ ܥܡ ܡ-ܡܝ (ܡܝ) ܡ
ܒܝ ܡܝ ܡ-ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ

ܐܝܟܐ ܕܐܬܐ ܒܗܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܗ
ܐܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܝܬܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܥܠܡ ܡܢܝܢ ܕܠܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܣܘܦܐ ܡܕܡܐ: ܒܥܘܬܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ-
ܕܡܪܝܐ: ܒܥܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܒܐ
ܕܒܝܬܗ: ܒܥܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܒܥܠܡܐ ܕܡܬܐ: ܒܥܘܬܐ
ܕܩܝܡܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܒܥܠܡܐ ܕܡܬܝܐ: ܒܥܘܬܐ
ܕܩܝܡܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.

ܐܦ ܒܥܘܬܐ ܕܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܐܒܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܝܫ ܫܢܬܐ ܕܐܠܦ ܘܬܠܬ
ܡܐܐ ܫܢܬܐ ܕܡܪܝܢ ܥܠ ܡܠܟܘܬ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ
ܡܢ ܟܠ ܫܒܛ ܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚܐ.

ܐܦ ܡܢܗ ܡܒܥܝܠ ܡܪܝܡ ܕܒܬܘ-
ܠܬܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝܡ ܕܗܘ ܫܢܬ ܐܠܦ ܫܢܬ-ܐܠܦ
ܫܢܬ: ܗܘ ܐܦ ܒܗܢ ܒܝܬܐ ܕܐܝ ܕܡܝܪܬܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܒܝܬܗ ܕܡܢܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܫܒܛ ܕܝܘܕ
ܐܒܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܫܒܛ ܕܝܘܕ ܐܒܘܗܝ

ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܐ
ܐܡܬܘܬܐ.

ܒܗܢ ܒܝܬܐ ܕܐܦ ܩܠܠ ܐܝܟ ܡܫܝܚܘ-
ܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ (1220-1231) ܐܝܬ ܒܗ ܟܬܒܐ
ܕܡܢ ܟܠ ܫܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܫܢܝܢ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܡܠܟܐ
ܫܠܝܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܠܝܡܘܬܐ ܕܗܘ ܩܠܐ
ܕܡܪܝܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܘܬ ܫܠܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܢܗܘܐ ܒܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܕܐܡܝܢ.

ܡܠܟܘܬ.

ܗܘ ܡܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ
ܡܠܟܘܬ ܫܠܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܒܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ ܕܐܡܝܢ ܕܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܘܬ ܫܠܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܢܗܘܐ ܒܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܕܐܡܝܢ ܕܠܐ ܢܦܠ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܘܬ ܫܠܝܡܬܐ

ܒܫܢܬܐ ܕܡܘܫܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܝܐ ܡܢܗ ܠܐ ܡܢ
ܝܕܝܥܬܐ ܡܢ ܫܘܬܦܐ ܒܫܚܝܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܕܐܒܗܬܐ
ܠܡܐܡܪܢܐ ܫܠܝܚܐ ܕܐܒܝܢ ܡܢ ܟܦܐ ܕܐܠܗܐ ܫܪܝ
ܦܐܪܩܠܝܛܐ ܒܥܕܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝܬ ܒܫ
ܢܒܝ ܡܫܚܐ ܐܡܪܐ ܫܠܡ : ܕܐܡܪ ܒܝܡ ܡܪܝ
ܕܐܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܪܝܡܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܡܪ
ܟܬܒ ܒܝܬ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܒܗܬܐ ܠܡܐܡܪܢܐ:
ܒܝܬ ܐܝܢ ܡܫܬܟܚ ܠܐ ܡܢ ܕܝܕܝܥܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ. ܡܫܝܚ
ܚܝܠ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܡܢ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ.
ܡܫܝܚ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܠܐ ܡܢ ܕܝܕܝܥܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ. ܡܫܝܚ
ܚܝܠ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܡܢ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ.
ܡܫܝܚ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܠܐ ܡܢ ܕܝܕܝܥܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ. ܡܫܝܚ
ܚܝܠ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܡܢ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ.

ܡܫܝܚ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܠܐ ܡܢ ܕܝܕܝܥܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ. ܡܫܝܚ
ܚܝܠ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܡܢ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ.
ܡܫܝܚ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܠܐ ܡܢ ܕܝܕܝܥܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ. ܡܫܝܚ
ܚܝܠ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܡܢ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ.

ܡܫܝܚ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܠܐ ܡܢ ܕܝܕܝܥܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ. ܡܫܝܚ
ܚܝܠ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܡܢ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ.
ܡܫܝܚ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܠܐ ܡܢ ܕܝܕܝܥܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ. ܡܫܝܚ
ܚܝܠ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ ܕܐܝ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܡܢ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ.

مُدَّة مِوَّقِفِيْ مِم مُحَمَّدِيْ قَتِيبِيْ دِمْحَلِبَهْ.

ܟܘܦܪܝܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܐܘܓܢܝܐ.

ܒܫܢܬܐ ܕ 1835 ܒܫܘܫܒܐ ܦܬܝܚܐ ܡܢܗ.
ܐܒܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܚܝܢܬܐ ܕܡܪܝܡܬܐ ܕܒܝܬ ܐܘܓ-
ܢܝܐ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܕܟܘܦܪܝܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܝܟ ܐܒܢܐ
ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܐܘܓܢܝ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܝ
ܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܡܪܝ ܐܘܓܢܝ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܡܪܝ ܐܘܓܢܝ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܝ ܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܡܪܝ ܐܘܓܢܝ.

ܒܝܘܡܬܐ: ܒܐܝܟ ܕܝܘܢܐ ܡܢ ܡܘܠܝܐ
ܕܐܝܬ ܒܕܝܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬ
ܩܪܝ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܪܝ ܐܘܓܢܝ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܐܘܓ-
ܢܝ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬ
ܩܪܝ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܪܝ ܐܘܓ-
ܢܝ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ:

ܡܫܝܚ ܐܠܗ ܚܝܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܠܡܠܟܘ-
ܬܐ ܕܫܡܝܐ: "ܡܝܬ ܠܡܫܝܚܐ ܒܝ ܡܪܝ".
ܒܫܢܬ ܒܝ ܕ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܐܒ-
ܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܝ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܪܝ
ܐܘܓܢܝ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܫܢ ܐܝ-
ܬ ܒܗ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬ
ܩܪܝ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܪܝ ܐܘܓ-
ܢܝ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܒܫܢܬ ܕ 1842 ܐܝܬܝܗ ܡܪ ܝܘܚܢܢ ܕ
ܕܝܪܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܕܡܪܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܝ-
ܬ ܠܗ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬ
ܩܪܝ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܪܝ ܐܘܓ-
ܢܝ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܪ ܝܘܚܢܢ ܕ ܐܝ-
ܬ ܠܗ ܐܝܟ ܐܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܬ ܩܪܝ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܪ
ܐܘ ܐܝ-
ܬ ܠܗ ܐܝܟ ܐܒ-
ܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܒܥܐܡܐ: ܐܡܬܝܐ ܐܝܟܐ ܕܝܗ ܩܝܡܬܐ: ܡܠܟܬܐ ܕܝܠܗ-
ܡܝ: ܕܒܪܕܝܢܐ: ܡܕܝܢܬܐ (ܒܝܬܐ): ܐܝܟܐ ܕܥܒܕܐ
ܕܐܠܗ ܐܠܗܐ ܕܥܡܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܐܠܗ ܡܠܟ ܡܠܟܐ ܕܥܠ
ܡܠܟܘܬܐ: ܕܥܠ ܕܪܕܝܢܐ ܡܕܝܢܬ ܐܪܡܝܐ.

ܕܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ـــــ ܐܠܗ
ܕܡܝܡܪ ܡܕܝܢܬ ܐܪܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܡܠܟ ܐܒـــــ
ܡܪܝܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗ ܐܠܗ ܠܒܢܝܢ ܠܡܒܢܝܢ ܒܐܪܥܐ.

ܡܢܐ ܐܝܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗ: ܕܐܝܟ
ܕܐܠܗ ܡܠܟܘܬ ܒܟ ܐܠܩܐ ܒܝܬܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܡܠܟܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗ ܐܠܗ ܠܐܠܦ: ܐܝܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ـــــ
(ܕܡܫܝܚܐ) ܡܫܝܚܐ ܐܠܗ: ܐܠܗ: ܐܠܗ: ܐܡܝܢ ܐܠܗ!
ܐܠܗ ܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗ ܐܠܗ ܐܝܟ ܐܠܗ!

ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ
ܐܠܗ ܠܐܠܦ ܐܠܦܐ ܕܐܠܗ ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܐܠܗ ܡܠܟ ܡܠܟܐ
ܕܐܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗ ܐܠܗ ܠܐܠܦ (ܠܫܝܢ)
ܐܠܗ.

ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗ ܕܐܝܟ ܕܐܠܗ ܡܠ-
ܟܘܬܐ ܕܐܠܗ ܕܡܠܟ ܐܠܗ ܕܐܠܗ ܡܠܟ ܡܠܟܐ: ܐܠ
ܐܠܗ ܕܐܠܗ ܕܡܠܟ ܐܠܗ ܕܐܠܗ ܡܠܟ ܡܠܟ ܡܠܟ: ܐܠ
ܐܠܗ ܕܐܠܗ ܕܡܠܟ ܐܠܗ ܕܐܠܗ ܡܠܟ ܡܠܟ ܡܠܟ: ܐܠ
ܐܠܗ ܕܐܠܗ ܕܡܠܟ ܐܠܗ ܕܐܠܗ ܡܠܟ ܡܠܟ ܡܠܟ ܐܠ-
ܐܠܗ: ܐܠ ܐܠܗ ܕܡܠܟ ܐܠ: ܐܠ ܐܠܗ ܕܡܠܟ ܐܠ
ܡܠܟ ܐܠ ܐܠܗ ܕܡܠܟ ܐܠ ܐܠ ܐܠ

[illegible]

[illegible] حضرت محمد (ص)۔ جب یہودیوں کو اپنی دولت پر بڑا گھمنڈ تھا اور وہ اپنے مقابلے میں دوسروں کو حقیر سمجھتے تھے۔ یہودیوں کا خیال تھا کہ اللہ کی رحمت صرف ان پر ہے اور وہ اللہ کے چہیتے ہیں۔ اللہ کا ارشاد ہے: "کہہ دو کہ اگر تم اللہ کے چہیتے ہو تو موت کی تمنا کرو اگر تم سچے ہو۔" [1] مگر یہودی موت سے ڈرتے ہیں۔ اس لئے کہ وہ جانتے ہیں کہ ان کے کرتوت کیا ہیں۔

[illegible] ہے: "اے محمد! تم کہہ دو کہ میں تمہارے جیسا ایک آدمی ہوں۔ میری طرف وحی آتی ہے کہ تمہارا معبود ایک ہی معبود ہے۔ پس جو کوئی اپنے پروردگار سے ملنے کی امید رکھتا ہو اسے چاہئے کہ نیک کام کرے اور اپنے پروردگار کی عبادت میں کسی کو شریک نہ کرے۔"

[1] یہ آیت سورۂ جمعہ کی ہے۔ مترجم

دعا۔ مولیٰ کریم سے
مدد
اللہ سلامت رکھے

"اے مولیٰ کریم تو ہی ہمارا مددگار ہے اور تو ہی ہمارا سرپرست ہے اور تو ہی ہمارا رحم کرنے والا ہے۔"

آخر دعا میں ہم دعا کرتے ہیں:

ہمارے معبود (جلیل) ہمارے مددگار: ہمارے ضرور (رحیم) ہمارے رحم کرنے والے ہمارے محافظ ہمارے نگہبان ہمارے حامی ہمارے مددگار ہمارے حفاظت کرنے والے ہمارے نیک ہمارے بچانے والے ہمارے رہنما ہمارے پروردگار ہمارے حاجت روا: ہمارے حاجت روا: ہمارے فریاد رس: ہمارے فریاد رس: ہمارے سہارا: ہمارے سہارا: ہمارے مالک: ہمارے مالک: ہمارے پالنے والے: ہمارے پالنے والے: ہمارے سردار: ہمارے سردار: ہمارے [illegible]

ܒܪܝܟܐ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܠܝ ܡܢܐ ܒܪܝܟܐ ܡܠܟܐ ܕܫܪܝܐ ܐܢܐ ـ
ܡܫܝܚܐ ܥܠܝܐ ܡܪܝܐ (ܦܫܝܛܐ) ܕܒܝܬ ܕܝܘܕ.ܐܡܪܐ ܠܝ
ܕܢܫܬܘܢܐ ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܩܪܒܢܐ ܠܝ ـــــــــ
ܡܠܟܐ ܠܝ.

ܡܢܘ ܗܘ ܡܠܟ ܕܒܝܬ ܡܢ ܒܝܬ ܝܫܪܝܠ
ܕܝܢ ܩܪܒܢܐ ܡܢܐ ܕܢܗ ܐܝܬ ܕܢܩܪܒ ܠܫܘܒܚܐ ܕܢܫ ـــــ
ܐܡܪ.ܐܡܪܐ: ܠܡܢܐ ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܝܢ
ܡܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܫܪܝܠ ܗܘ ܡܠܟ ܕܝܢ ܕܝܢ ܠـــــ
ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܒܢܐ ܕܐܒ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗ
ܒܠܡܐ ܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܪܝܢܐ ܕܢܫ ܐܡܪ.ܐܡܪܐ:
ܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܝܫܘܥܐ ܡܪܝ ـــــ ܡܢ ܕܝܢ ـــــ
ܕܝܢ ـــــ ـــــ ـــــ

مسمه ثلاثة أيام مكث هناك ثم جاء إلى مدينة كذا
يقال لها حمصلية من حد نبذ وكومنة مسمومة فيها هاجب
حبت هناك ثلاثة مشايخ لوط قبل مجيئها إلى مسجد
فيتجذبها إليهما: فحبت إلى قبلة فيب مغ: أنتيا معمعة
تي فيب مغ: هيتي إلى مصحف فيب مغ هاد من إلى جاء لوط
لكرلك مفسمية ميت حد نبذ سقيتا مليلك مصحلي لاب
أنتيا جيمنة مغ فحبت جكلهم.

لوط لا يلحب ميت هذه (سذيل) هاد من مسمه
هم إسجب لحه مسجب جلك يه هاب قب قا قيلهمسمسمه
لا فلعب بلك: لا تحجب منكا بلك: لا هليب لهام: لا
جسلب ليتتي جبهاتهم: لا هلب لجهت من مسمعتهم
(سلفهم): لا هلب لتي حصلتي من مهذه منهاه جهه.
جهم: إلا تحجب إلى جاهه هليب حملتهم مصمصت
لكاه حم إهنة جاب جا تحب. ميلهتي لمصالكب لمسه.
جا لحمصت: لا تحجب جهاتهم حنكا: إلا إسجب حتوم.
هاد جلك هه أنتا جعمل لاها قمصت: هاه إذمهجلم ملا.
ذي لشهلم: هه يه نول مسمه جنت مهسمه مسمه

جلكاه مجحلنة جلاه.

لوط قبل مجاه ميت هذه (سذيل) من سذ
حمهاه جمعوبل جهتهاهم لا هاه من نبذ جبت: مهك ثاه
هذه جهمه مكا حسلاه يه قبل مهقلسه تا قبل جمه.
يحتتي جد قبله مصحيه حمهمه (سهبتا) حكاه مسه
ذلاه تا سذ مهمهه إنهمه هاه من جاه جه مجب
هاه لا سذ مهمهه.

من هليتي: من هتهه جبه لهام أنتي فكتي
مسمه إبجب: من أنتي جحلي مغ حقلهاه هتهلهه من
نهه: تا ها فلهتي مغ جمتي مهمهه من هتهتي: تا جه لهام
نبذ حمهاه إسهتي مسجب إم جنة مغ جاهه من جه
مجب جهتة مكه نجبة هاه من هجلهه جهاهه لا هلب
مهه: إبغ من أنتي نجهة جكه لهام جهمه جنهه جاهه
هتهاه: لا قبل هلبهاه مهه. من مجب جنهاهه إم جهه.
هلنة مكا قهم نجلب من جه مجب هتهاه إسجب إم جه
كمهمه هممهاه جهمه.

جه إهه كه جاه هيتاه مجب هاه لا هلب

وقف : لا يطلب بكل ملك يحتجب فوقه وقف من تشاهده

سفت لا ضعيب ميطفئة بحق بكل كفتشه: فهم-

قشه: وفلحشه ملا ضليجب ؤكم وضيعب بحر ميطفئة-

بخصفهه وقكئة دهم حؤئة وميطفئة ضعفيه مئ وكئة

بحر ملئة ؤيئة دهم هوجهه ملا يلب وقف وقلهب-

لقكئة دهم وئهه يلهه. ليئة ؤم ؤب هقعب سؤئة ميطئبئه

هه (ؤئعفهه) ئهشه ميطفئة ليم وضيب لهفم سعفه-

فؤه معئة (ؤئة) وقكئة.

نبؤ سهلئ ئهه ؤئة ؤهشه ميطفئة سنكه لا ضليب

ؤلب وفعلب لهفيه ؤيهلم معمل ؤفشه ؤيلهه ميطفئة

ليم ضعب لوهكم ؤسعة: ضؤضب بكم ئقهم: ضعلب-

وضعب لئب ؤئة ؤيؤضة مئ وضقلب بكم هؤضهه-

مهلوهنه.

ئهشه ؤئب ئهشه مئ لا ؤعلب ليؤه مئ يلكم :

له سهلئة ميلكم لا يلطب ميعب فوؤه سؤهه هم وهه ميعب

ؤيلهه مهمسهمهه ملا: هم يلئة ؤيهه يلهب وؤئب ئهفه

ؤيلم ملجب ؤهفؤهه لهه ؤم ؤهه ملهه قهيهه-

ضعؤئم وؤهسهؤة ملا:

آيه (وَفِي هَذَايَه فَامَاوَانَه وَخَيْرُما.)

هم ئهه ؤيهه هؤب هؤلا مؤهضهه ؤيلم ؤهب

سؤهه هم ؤهلهه ؤهؤهه وؤؤة ؤهه لهه هؤهه ؤلم: ضؤت

ؤهه ؤب ؤهه لهم ملا هؤة لهفم سؤلة هم ؤت يهلم هؤ

هؤه نهضة ؤيلهه ؤيؤ.

ئهه ملا ؤهؤة ؤهضؤيل ؤيهه ؤهؤؤة ضهسؤ-

ؤهضؤيلهه ؤيهه هؤب ـ هؤلا هه ؤهؤة ؤيه لهب لهه

ؤؤة ـ عياذاً بالله : ضؤت سؤيهه ملؤهه هم ؤيهه

ؤهسهضهه ؤملهه ؤيلهه يه قهة هؤهه في سؤة

ضهؤهه (ؤهؤه) ؤهه لهه ؤيهه.

ميطفئة ليم لا ضيلب هؤب ضؤهه مئ ضد-

ضؤهه ؤهؤهه ملهضؤب ؤهه ؤهضة ؤيب ؤي ؤهب ملهه

ضؤهه ليم لا قهة سؤهؤهه في ؤهضة ملؤهة ؤهه :

ضؤت ؤب ضؤهه يلطلم هؤم : هسهه ؤيلهؤهه هم ؤهؤلهه

ملهه ملهه ضؤت : ؤيب ليم ؤهب هؤؤة ضهؤة هؤ-

سؤة ضهؤهه.

ܒܡ ܡܢܝܐ ܐܝܟܐ ܢܒܝ ܠܒܝܬ ܡܪܝ ܡܢܝܢܐ ܕܒܝܬܝ: ܡܫܝܚܝܘܬܐ

ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܐܝܟܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܡܢܝܢܐ ܕܡܢ ܦܠܝܛܘܬܐ:

ܡܕܡ ܡܫܟܚ ܐܝܟܐ ܡܢ ܕܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܢܝܢ ܐܢ ܠܝܬ ܠܝܬܝܗ ܕܒܝܬܝ

ܐܠܗܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ: ܠܡܢܐ ܠܝܬ ܠܝܢ ܕܐܝܟܢܐ

ܐܝܟ ܡܢܝ ܕܒܝܬܝ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܪܝ

ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܝܬ ܡܢ ܦܠܝܛܘܬܐ ܡܫܝܚܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܠܐ ܢܫܬܚܪ

ܦܠܝܚܘܬܐ ܐܝܬܝ: ܕܩܡܝ ܕܠܝܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܝܬ.

ܡܢܝ ܡܢܝ ܐܝܟ ܡܢ: ܐܢ ܦܠܝܛܘܬܐ ܡܫܝܚܢܐ ܕܠܐ

ܐܝܬܝ ܠܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܦܠܝܛܘܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚ ܐܝܟ

ܡܢ ܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܕܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܕܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ: ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ.

ܒܡ ܡܢܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܝܬ ܠܡܫܝܚ ܕܝܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܝܚ

عهد نامه حضرت محمد (ص)

ترجمهٔ عهد نامه حضرت رسول صلی الله علیه و آله که فیمابین امت خود و امت نصاری متفقه فرموده است .

ایـن کتاب خطی است معروف و سجلی است مشهور و سندی است مضبوط و عهد است که رعایت آن واجبست از برای جمیع ملت نصرانیه وغیر که در اطراف و اکناف عالم از طرف مشرق عراق عرب و عجم یا از جـانب مغرب بلاد عرب و عجم ساکنند خواه دور باشد به‌بلاد مـردم ایشان خواه نزدیك مـردم با ایشان راه برند یـا نرند وصیت و عهد نامه ایست لازم‌الاطاعه و حفظ و بادداشت آن بر همه اهل اسلام محتم است هر آنکسی کـه رعایت آن امر و این وصیت را برخود لازم شناسد اعتقاد او بمذهب اهـل بیت راسخ خواهد بود و سزاوار ثواب خواهد بود هرکه مایهٔ تضییع و شکست این عهد شود و مخالفت نماید و درگذرد و از آنچه امر کرده است باو پس آنکس سعی و جهدکرده باشد در نقض و شکست عهد وپیمان خدای عزوجل و بی ادبی کرده باشد سزاوار لعنت گردد خواه افراد سلاطین باشند و خواه رعیت باشند از مؤمنان و مسلمانان .

پس شروع کردیم در این عهد نامه بذکرو پیمان و میثاق که از جانب آله باز مأمور شدم و بستم ایـن عهد و پیمان خود را به سنتی

ܕܝܢܐ ܕܡܘܣܠܡܢܐ .

ܗܘ ܕܟܬܝܒ ܗܢܐ : ܐܝܟܐ ܕܢܩܝܡ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ ܠܝܘܡܐ
ܕܡܬܩܪܐ ܒܡܫܠܒܐ ܡܕܝܢܬܐ ـ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܣܠ
ܕܥܡܘܢܝܐ ܕܡܬܩܪܐ : ܡܢ ܕܚܫܫ ܥܠ ܟܠܗ ܥܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫـــــــ

محکم که این چنین عهدی و پیمانی هیچ پیغمبری از پیغمبران نبستند وهیچ ملکی از ملائکه مقرب را میسر نشدکه در باب طاعت و ایتای فرایض نبوده باشد **پس آنکسانیکه امتمن باشد بایدکه وفا بعهد معهود نماید ونگاهداری ایشان کنند و اعانت ایشان را مومنان لازم دانند** و نگاه داری ایشان کنند در این ناحیه که باشند خواه و خواه نزدیک در جماعت ایشان و جاهائیکه آنها عبادت پروردگار میکنند و جاهائیکه رهبانان و کشیشان میباشند و در هر مکانیکه از امثال کوهستانها و بیابانها و عمارتها و سنگستانها و همواریها و بناهائیکه بوده باشد نگاه داشت ایشان نماید و دین ایشان و ملك ایشانرا محفوظ نمایند اگر در طرف مشرق و اگر در طرف مغرب و اگر در دریا و اگر در خشکی آنهائیکه رعایت خاطر ما مینمایند باید این گروهرا داخل در امن وامان دانند **وهر آزاری ومکروهی که ایشانرا سانح باشدمحافظت ومعاونت ایشان را برخود لازم شناسند** چرا که ایشان رعیت منند و اهل ذمهٔ منند و اتباع و اعوان امت منند و بدین سبب واجب است بمن رعایت و حفظ و حراست ایشان را از هر مکروهی و آزاری و دفع کسانیکه سبب آزار ایشان باشند و باید در مطالبات وخراج زیاده ازقدرطاقت ایشان طلب ننمایند و از آنچه ایشان بآن راضی باشند درنگذرند و **ظلم و ستم بایشان نکنند** و تغییر در بناهای ایشان ندهند وکشیشانرا از عمل خود باز ندارند و نصرانیرا مانع آئین و مذهب که دارند نشوند و در صومعه و معبدخود بهر طریق که خواهند عبادت کنند و در تخریب و انهدام

کلیسای ایشان سعی جایز ندارند و از خانه و عمارات آنها داخل مساجد و بیوت اهل اسلام بعنف و تعدی و غصب ننمایند مگر برضای ایشان .

پس کسیکه از فرموده درگذرد و خلاف معمول بجای آورد پس عهد و میثاقرا باطل کرده خود را غضب خدا و رسول خدا آورده باشد و از ایشانرا زیاده از یکدینار جزیه طلب ننمایند یا یك جامعه خریمنی و آنچه خراج از ایشان حاصل میشود برای اعانت مسلمانان خواهد بود که داخل بیت‌المال نموده و در مصرف معین صرف نمایند و زیاده از این طلب ننمایند هرچه از اهل تجارت و صاحب جمعیت خواه در بحرغواصی کنند و خواه معدن طلا و نقره یا مال بسیار بدست داشته باشد از نذر زیاده از دوازده درهم طلب ننمایند بشرطیکه متوطن و قایم مقام باشند و از اهل ذمه جمعی که راه‌گذر باشند و از سکنهٔ بلاد نباشند و جای و مقام نداشته باشند خراجی و جزیه طلب ندارند مگر آنکه در دست ایشان از میراث وغیره چیزی باشد که مال و حق امام درآن باشد پس همان حق را از اوطلب نمایند وجوروستم براو روا ندارند مگر بقدر طاقت او وطمع در عمارت و زراعت و بیوت آنها ننمایند و اهل ذمه را تکلیف نکنند که با مسلمانان اتفاق نمایند و در رفع اعدای دین در محاربه ومقاتله که مسلمانان را باغیر ملت واقع شود و اهل ذمه را تکلیف نمایند که با ایشان برسر اعدا خروج نمایند و اگر ایشانرا دشمنی به پیش آید مسلمانان اسب و سلاح محاربه را از ایشان تقصیر نکنند پس بدین

سبب پسندیده افعال خواهد بود احدی از اهل ذمه را به تعدی و جبر باسلام نیاورند و جدل ننمایند به‌نیکوتر وجهی وبال مرحمت وعاطفت خود را برایشان گسترده و دفع ضرر اهل شر را از ایشان نمایند در هرمکانی و در هرجائیکه باشند از اهل ذمه جنایتی ننمایند در قتل و خطاء و غیره همه اهل در باب او لازم دانند که زیادت از ما فرض‌الله از او طلب ندارند و طریق اصلاح را فیمابین ایشان جاری دارند و از فرمودهٔ آیهٔ (رافی هدایه فاماً مناً و انه خیر) درنگذرند بعد از این عهد و میثاق و اعطای جزیه و خراج احدی از امت را با ایشان دست نه بست و مجبی ندارند و ایشان را نیز با اهل اسلام مهمی و بهیچوجه نیست و نخواهد بود تاآن زمانیکه خدا بخواهد و همچنین مسلمانان به تعدی ازدواج و ابکار ایشان را بیرخصت ایشان تصرف نمیتوانند کرد مگر آنکه برضا و رغبت تمام خود در حباله مسلمانان راضی کردند و به‌نکاح مسلمانان به‌عقد و دوام یا غیر درآتیه و موقوف برضای ایشان دارندکه هر که را دوست دارند و راضی شوند مختارند و بعد ازآنکه درنکاح ایشان درآیندآنزن را به‌نصرانیت‌خود واگذارند ومنع ازعبادتخانه نصرانی نکنند و در دین وآئین خود بدان طریقیکه خواهد سلوك نمایند و از اقتدا بجماعت رهبانان آن زنرا مانع نشوند وجبر و اکراه ننمایند در ترك و رفض آئین و دین که دارند پس اگر از فرمودهٔ (نکثو) به عهد نامه تخلف نمایند مخالفت خداکرده باشد و نزد پیغمبر عاصی باشند عیاذاًبالله بسبب نقض میثاق رسول خدا نزد حق سبحانه و تعالی از کاذبان نوشته شود براهل ذمهٔ راست و تعمیر

مساجد و عبادتخانه‌ها وصومعه‌هاکه داشته باشند در مصلحت دین خود کرده ناحیهٔ مسلمانان معاونت و امداد خود را در باره ایشان دریغ ندارند واین اعانت را ازقبیل ترحم ومرحمت نشمارند پس ایشان اطاعت کرده‌اند و امان خواسته‌اند و در پناه ما آمده‌اند اعانت وامداد ایشان در این باب‌لازم است و اگرکسی از ایشان رسول باشد ومصلح باشد سایرمسلمانان منع رسالت او ننمایند و اگر اعانت و امداد امت نمایند قبول دارند پس اگر او را منع نمایند از سلك ظالمان باشند و نزد رسول‌الله عاصی بوده باشند و خلاف وصیت آن حضرت نموده باشند این است شرط حضرت محمد رسول‌الله‌صلی‌الله علیه‌وآله با ملت نصرانی شرطنامهٔ که بعد از وصیت مذکور فرموده و مقرر نمود آن حضرت با ایشان در دین و آئین آن جماعت امری چند را که اهل ذمه برذمه خود واجب داشته‌اند از آنرا جایز ندانند و وفا بعهد و پیمان نمایند یکی آنکه معاونت مشرکین اهل حرب راآشکار و پنهان نکنند و دشمنان مسلمانان را در خانه خود راه که در حمل فرصت با اهل اسلام دست یابند و اهل حرب را درخانه خود وصومعه خود فرود نیاورند وآنها را یاری و امداد ننمایند وسلاح تیر وشمشیر و اسب وغیره و مشرکین را طریق‌گیر یاد ندهند و مال خود را امانت بآنها نسپارند و حاجت خود را نزد اهل حرب نبرند بزبان و بدست امداد اهل حرب نکنند مگر در بلادیکه تقسیه لازم باشد و اگر مسلمانی در حوالی ایشان واقع شود تا سه روز و شب رعایت او را برخود لازم دانند زیاده لازم نیست و آزار و اذیت اهل شر را از مسلمانان دور گردانند و اگر احتیاج افتد پنهان کردن یکی از

مسلمانان در منازل و اطاق عمارات خود او را جائی دهند و مادامیکه پنهان باشند در حفظ تغافل جایز ندارند و فرزندان و زنان مسلمانانرا بدشمنان ننمایند و نشان ندهند و از فرموده نگذرند پس اگر کسی از اهل ذمه در امری از ایـن امور تهاون و تقصیر نمایند و شرط و عهد ..... نموده باشند پس بیزار است از او و خدا و رسول خدا باو خصمی خواهد نمود باید وفا به عهد و شرط را برخود لازم و واجب شمرند تا در روزیکه خدای تعالی خواسته باشد و شاهد است با این عهد نامه این خط در میان رهبانان و روسای ایشان از حضرت محمدالمصطفی صلی الله علیه و آله خواهد بود وشرطنامه در میانست والله اعلم حکم صورت امضای خلفاء و صحابه کبار که در روزنامه های خارجه نقل میشود شهادت میدهند برایـن مکتوبیکه محمد رسول الله برای نصاری نوشته و بآنها شرطیتاً قرارداده و عهد بسته است .

ابوبکر عمربن خطاب عثمان ابن عفان علی ابن ابی طالب علیه السلام معاویة ابن ابی سفیان ابودردا ابوزر ابوبراه عبدالله ابن مسعود عبدالله ابن عباس حمزة ابن المطلب فضل ابن عباس زبیر ابن عوام طلحة ابن عبدالله سعد ابن معاذ سعد ابن عباده ثابت ابن متبس یزید ابن ثابت عبدالله ابن یزید سهل ابن سیفا عثمان ابن مظعون داود ابن حبه ابوالعالیه عبدالله ابن العمر القاضی ابوحذیفه ابن عسیر بن روبیعه عمار ابن یاسر هاشم ابن عصیه حسن ابن ثابت کعب ابن کعب کعب ابن مالك جعفر ابن ابیطالب رضوان الله علیهم اجمعین

کتابخانه عمومی صاحب‌الامر ع
۱۳۸۲ سید مصطفی
موزون صاحب دیوان مدرس کلاله‌ستان

کتابخانه آیت الله بروجردی(ره)
5526448